

Sírvase leer y conservar estas instrucciones. Léelas con cuidado antes de intentar armar, instalar, operar o efectuar mantenimiento al producto descrito. Protéjase a sí mismo y a los demás observando la información de seguridad. El no cumplir con estas instrucciones podría provocar lesiones personales y/o daños materiales. Conserve estas instrucciones para futura referencia.

CAMPBELL HAUSFELD®

Llave de impacto de 12 V

BUILT TO LAST

Descripción

La llave de impacto de 12 voltios ha sido diseñada para uso ocasional para retirar e instalar tuercas de oreja de automóviles y de implementos de jardinería. La caja de plástico es pequeña y compacta para su almacenaje en la maleta y hace que la unidad sea ideal para un cambio de neumático de emergencia. Esta unidad no ha sido diseñada para operaciones continuas. Siempre utilice una llave de torsión para el ajuste final de cualquier seguro.

Desempaque

Cuando desempaque este producto, revise cuidadosamente cualquier daño que pueda haber ocurrido durante el transporte. Asegúrese de que todos los accesorios ofrecidos hayan llegado con la unidad.

Información general de seguridad

Siga estas precauciones de seguridad:



1. Lea cuidadosamente todo el manual que viene con este producto. Familiarícese totalmente con el uso adecuado del equipo y todas las precauciones de seguridad.

ADVERTENCIA Siempre desconecte la llave de impacto antes de efectuar mantenimiento, cambiar los casquillos o mientras la herramienta no esté bajo la supervisión de alguien. Desconecte el enchufe de la herramienta cuando no se esté utilizando.

ADVERTENCIA Nunca utilice

solamente una gata cuando retire o instale montajes de llanta. Siempre estacione el vehículo apropiadamente, ponga el freno de mano y coloque cuñas para bloquear las llantas. Utilice los soportes de la gata para sostener el vehículo durante la instalación o retiro de llantas.

ADVERTENCIA No utilice casquillos de herramientas de mano. Sólo utilice casquillos de impacto de calidad. Los casquillos de herramientas de mano se rajan y pueden causar graves lesiones personales si se utilizan con herramientas de impacto.

2. Use siempre anteojos de seguridad durante la operación.
3. No use vestimenta suelta, bufandas o corbatas. La vestimenta suelta puede engancharse en las partes móviles y ocasionar lesiones graves.
4. No use joyas cuando opere cualquier herramienta. Las joyas pueden engancharse en las partes móviles y ocasionar lesiones graves.
5. No presione el gatillo mientras conecte el cordón de alimentación de corriente de 12 voltios.
6. Use siempre accesorios diseñados para ser utilizados con herramientas de impacto. No use accesorios dañados o desgastados.
7. Nunca apriete el gatillo de la herramienta cuando no está aplicado sobre un objeto de trabajo. Los accesorios deben estar bien asegurados. Los accesorios sueltos pueden causar graves lesiones.
8. Proteja el cordón de electricidad de daños.
9. Nunca apunte una herramienta de impacto hacia uno mismo o cualquier otra persona. Puede ocasionar lesiones graves.



Operación

PRECAUCIÓN Esta unidad ha sido diseñada solamente para uso ocasional y funciona más despacio que una llave de impacto neumática convencional. Siempre deje enfriar la unidad, por lo menos, durante 15 minutos luego de retirar e instalar dos montajes de llanta.

ADVERTENCIA No ajuste demasiado las tuercas de oreja. Las tuercas o pernos demasiado ajustados pueden fallar u ocasionar una situación peligrosa. Siempre utilice una llave de torsión para el ajuste final.

1. Ensamble el casquillo de impacto correcto en la boca de la herramienta.
2. Inserte el adaptador de energía en el encendedor.
3. Seleccione la dirección apropiada (hacia adelante o inversa) con el interruptor en la parte posterior de la unidad.
4. Coloque el casquillo en la tuerca de oreja y presione el gatillo.
5. Siempre fije el torque de instalación con una llave de torsión. Nunca utilice una llave de impacto para fijar la torsión.

Servicio Técnico

Si desea mayor información sobre el funcionamiento o reparación de este producto, sírvase contactar al centro de servicio Campbell Hausfeld.

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

CAMPBELL HAUSFELD®

12 Volt Impact Wrench

BUILT TO LAST

Description

The 12 Volt impact wrench is designed for occasional use to remove and install lug nuts on automobiles and garden implements. The plastic case is small and compact for trunk storage and makes the unit ideal for emergency tire changes. This unit is not designed for continuous operation. Always use a torque wrench for final tightening of any fastener.

Unpacking

When unpacking this product, carefully inspect for any damage that may have occurred during transit. Check to be sure all supplied accessories are enclosed with the unit.

General Safety

Follow these safety precautions:

1. Completely read the manual included with this product carefully. Be thoroughly familiar with the proper use of the equipment and all safety precautions.



WARNING Always unplug impact wrench before servicing, changing sockets or while tool is unattended. Unplug tool when not in use.

WARNING Never rely solely on a jack when removing or installing wheel assemblies. Always have vehicle

in park, set emergency brake and check the wheels. Use jack stands to support vehicle during wheel installation or removal.

WARNING Do not use hand tool sockets. Use impact quality sockets only. Hand tool sockets will shatter and can cause serious personal injury if used with impact tools.

2. Always wear safety glasses during operation.
3. Do not wear loose fitting clothing, scarves, or neck ties. Loose clothing may become caught in moving parts and result in serious personal injury.
4. Do not wear jewelry when operating any tool. Jewelry may become caught in moving parts and result in serious personal injury.
5. Do not depress trigger while connecting cord to 12 volt power supply.
6. Always use attachments designed for use with impact tools. Do not use damaged or worn attachments.
7. Never trigger tool when not applied to a work object. Attachments must be securely attached. Loose attachments can cause serious injury.
8. Protect power cord from damage.
9. Never point an impact tool at oneself or any other person. Serious injury could occur.



Operation

CAUTION This unit is designed for occasional use only and operates more slowly than a conventional air driven impact wrench. Always allow unit to cool at least 15 minutes after removing and installing two wheel assemblies.

WARNING Do not over-tighten lug nuts. Overtightened bolts or nuts may fail or cause a hazardous condition. Always use a torque wrench for final tightening.

1. Assemble proper impact socket onto anvil of tool.
2. Insert power adapter into cigarette lighter.
3. Select appropriate direction (forward or reverse) with switch on back of unit.
4. Position socket on lug nut and actuate trigger.
5. Always set installation torque with a torque wrench. Never rely on an impact wrench to set torque.

Technical Service

For information regarding the operation or repair of this product, please contact your local Campbell Hausfeld service center.

Garantía Limitada

1. DURACIÓN: Desde la fecha de compra por parte del comprador original, según se detalla: 1 (un) año.
 2. QUIEN OTORGA ESTA GARANTÍA (EL GARANTE): Campbell Hausfeld / The Scott Fetzer Company 100 Production Drive, Harrison, Ohio 45330 Teléfono: (800) 543-6400
 3. QUIEN RECIBE ESTA GARANTÍA (EL COMPRADOR): El comprador original (que no sea un revendedor) del producto Campbell Hausfeld.
 4. PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA: Cualquier clavadora, grapadora, herramienta neumática, pistola pulverizadora, inflador o accesorio neumático suministrado o fabricado por el Garante.
 5. COBERTURA DE LA GARANTÍA: Los defectos substanciales de material y fabricación que ocurran dentro del período de validez de la garantía.
 6. LO QUE NO ESTA CUBIERTO POR ESTA GARANTÍA:
 - A. Las garantías implícitas, incluyendo aquellas de comerciabilidad e IDONEIDAD PARA FINES PARTICULARES, ESTAN LIMITADAS A LO ESPECIFICADO EN EL PARRAFO DE DURACIÓN. Si este producto es empleado para uso comercial, industrial o para renta, la garantía será aplicable por noventa (90) días a partir de la fecha de compra. En algunos estados no se permiten limitaciones a la duración de las garantías implícitas, por lo tanto, en tales casos esta limitación no es aplicable.
 - B. CUALQUIER PERDIDA DAÑO INCIDENTAL, INDIRECTO O CONSECUENTE QUE PUEDA RESULTAR DE UN DEFECTO, FALLA O MALFUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO CAMPBELL HAUSFELD. En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo tanto, en tales casos esta limitación o exclusión no es aplicable.
 - C. Cualquier falla que resulte de un accidente, abuso, negligencia o incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento y uso indicadas en el (los) manual(es) que se adjunta(n) al producto. Dichos accidentes, abusos por parte del comprador, o falta de operar el producto siguiendo las instrucciones del manual de instrucciones suministrado también debe incluir la desconexión o modificación de los instrumentos de seguridad. Si dichos instrumentos de seguridad son desconectados, la garantía quedaría cancelada.
 - D. Los ajustes normales explicados en el (los) manual(es) suministrado(s) con el producto.
 - E. Artículos o servicios normalmente requeridos para el mantenimiento del producto, tales como: anillos en O, resortes, amortiguadores, defensas, hojas de impulsor, fusibles, baterías, empaques, almohadillas o sellos, boquillas de fluido, agujas, boquillas para rociar arena, lubricantes, mangueras de material, elementos filtrantes, alabes de motores, abrasivos, hojillas, discos para cortar, cincelos, retenes para cincelos, cortadores, collarines, mandriles, mordazas para remachadoras, brocas para desarmadores, almohadillas para llave, soportes de almohadillas, mecanismos de impacto o cualquier otro artículo desgastable que no ha sido enumerado específicamente. Estos artículos sólo estarán cubiertos bajo esta garantía por noventa (90) días a partir de la fecha de compra original. Los artículos subrayados sólo están garantizados por defectos de material o fabricación.
 - F. Defectos estéticos que no interfieran con la función del producto.
 7. RESPONSABILIDADES DEL GARANTE BAJO ESTA GARANTÍA: Reparar o reemplazar, como lo decida el Garante, los productos o componentes que estén defectuosos, se hayan dañado o hayan dejado de funcionar adecuadamente, durante el período de validez de la garantía.
 8. RESPONSABILIDADES DEL COMPRADOR BAJO ESTA GARANTÍA:
 - A. Suministrar prueba fechada de compra y la historia de mantenimiento del producto.
 - B. Llame a Campbell Hausfeld (800-424-8936) por sus opciones de servicio incluidas en la garantía. Los costos de flete correrán por cuenta del comprador.
 - C. Seguir las instrucciones sobre operación y mantenimiento del producto, tal como se indica(n) en el (los) manual(es) del propietario.
 9. CUANDO EFECTUARA EL GARANTE LA REPARACIÓN O REEMPLAZO CUBIERTO BAJO ESTA GARANTÍA: La reparación o reemplazo dependerá del flujo normal de trabajo del centro de servicio y de la disponibilidad de repuestos.
- Esta garantía limitada es válida sólo en los EE.UU., Canadá y México y otorga derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos que varían de un Estado a otro, o de un país a otro.

Limited Warranty

1. DURATION: From the date of purchase by the original purchaser as follows: One (1) Year.
 2. WHO GIVES THIS WARRANTY (WARRANTOR): Campbell Hausfeld / Scott Fetzer Company, 100 Production Drive, Harrison, Ohio, 45330, Telephone: (800) 543-6400
 3. WHO RECEIVES THIS WARRANTY (PURCHASER): The original purchaser (other than for purposes of resale) of the Campbell Hausfeld product.
 4. WHAT PRODUCTS ARE COVERED BY THIS WARRANTY: Any Campbell Hausfeld nailer, stapler, air tool, spray gun, inflator or air accessory supplied or manufactured by Warrantor.
 5. WHAT IS COVERED UNDER THIS WARRANTY: Substantial defects in material and workmanship which occur within the duration of the warranty period.
 6. WHAT IS NOT COVERED UNDER THIS WARRANTY:
 - A. Implied warranties, including those of merchantability and FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE AS STATED IN THE DURATION. If this product is used for commercial, industrial or rental purposes, the warranty will apply for ninety (90) days from the date of purchase. Some States do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.
 - B. ANY INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL LOSS, DAMAGE, OR EXPENSE THAT MAY RESULT FROM ANY DEFECT, FAILURE, OR MALFUNCTION OF THE CAMPBELL HAUSFELD PRODUCT. Some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.
 - C. Any failure that results from an accident, purchaser's abuse, neglect or failure to operate products in accordance with instructions provided in the owner's manual(s) supplied with product. Accident, purchaser's abuse, neglect or failure to operate products in accordance with instructions shall also include the removal or alteration of any safety devices. If such safety devices are removed or altered, this warranty is void.
 - D. Normal adjustments which are explained in the owner's manual(s) provided with the product.
 - E. Items or service that are normally required to maintain the product, i.e. o-rings, springs, bumpers, debris shields, driver blades, fuses, batteries, gaskets, packings or seals, fluid nozzles, needles, sandblast nozzles, lubricants, material hoses, filter elements, motor vane abrasives, blades, cut-off wheels, chisels, chisel retainers, cutters, collars, chucks, rivet jaws, screw driver bits, sanding pads, back-up pads, impact mechanism, or any other expendable part not specifically listed. These items will only be covered ninety (90) days from date of original purchase. Underlined items are warranted for defects in material and workmanship only.
 - F. Cosmetic defects that do not interfere with the product's function.
 7. RESPONSIBILITIES OF WARRANTOR UNDER THIS WARRANTY: Repair or replace, at Warrantor's option, products or components which are defective, have malfunctioned and/or failed to conform within duration of the warranty period.
 8. RESPONSIBILITIES OF PURCHASER UNDER THIS WARRANTY:
 - A. Provide dated proof of purchase and maintenance records.
 - B. Call Campbell Hausfeld (800-424-8936) to obtain your warranty service options. Freight costs must be borne by the purchaser.
 - C. Use reasonable care in the operation and maintenance of the products as described in the owner's manual(s).
 9. WHEN WARRANTOR WILL PERFORM REPAIR OR REPLACEMENT UNDER THIS WARRANTY: Repair or replacement will be scheduled and serviced according to the normal work flow at the servicing location, and depending on the availability of replacement parts.
- This Limited Warranty applies in the United States, Canada and Mexico only and gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state or country to country.

S'il vous plaît lire et conserver ces instructions. Lire attentivement avant de monter, installer, utiliser ou de procéder à l'entretien du produit décrit. Se protéger ainsi que les autres en observant toutes les instructions de sécurité, sinon, il y a risque de blessure et/ou dégâts matériels! Conserver ces instructions comme référence.



Clé à Chocs 12V

Description

La clé à chocs 12V est conçue pour l'enlèvement et l'installation occasionnel d'écrous des automobiles et des outils de jardin. L'étui en plastique est petit et pratique pour l'entreposage dans le coffre à bagages. Ce modèle est idéal pour le changement des pneus en cas d'urgence. Ce modèle n'est pas conçu pour l'usage continu. Toujours utiliser une clé dynamométrique pour le serrage final de n'importe quelle attache.

Déballage

Lors du déballage, l'inspecter soigneusement pour rechercher toute trace de dommage susceptible de s'être produit en cours de transport. Vérifier que tous les accessoires fournis soient compris avec le modèle.

Généralités Sur La Sécurité

Précautions de sécurité:

1. Lire avec attention le manuel entier compris avec ce modèle. Bien se familiariser avec l'usage correct de cet équipement et toutes les précautions de sécurité.



AVERTISSEMENT Toujours débrancher la clé à chocs avant de procéder à l'entretien, de changer de douille ou lorsque l'outil est sans surveillance. Débrancher l'outil lorsqu'il est hors service.

AVERTISSEMENT Ne jamais se fier uniquement d'un vérin lors de l'enlèvement ou l'installation de montages de pneus. Toujours parquer la voiture, mettre le frein d'urgence et caler les pneus. Utiliser des supports à

verin pour soutenir le véhicule lors de l'installation ou l'enlèvement d'un pneu.

AVERTISSEMENT Ne pas utiliser des douilles pour outils à main. Utiliser des douilles de qualité à chocs seulement. Des douilles pour outil à main éclatent et peuvent causer des blessures personnelles sérieuses s'ils sont utilisés avec des outils à chocs.

2. Toujours porter des lunettes de sécurité pendant le fonctionnement.
3. Ne pas porter des vêtements flottants, de foulards ni de cravates. Ceux-ci peuvent se prendre dans les pièces mouvantes et causer des blessures personnelles sérieuses.
4. Ne pas porter de bijouterie pendant le fonctionnement de n'importe quel outil. La bijouterie peut se prendre dans les pièces mouvantes et causer des blessures personnelles sérieuses.
5. Ne pas appuyer sur la gâchette lors du branchement du cordon à la source d'alimentation 12 V.
6. Toujours utiliser des accessoires conçus pour l'utilisation avec des outils à chocs. Ne pas utiliser des accessoires endommagés ou usés.
7. Actionner la gâchette seulement lorsque l'outil est posé sur un objet de travail. Les attaches doivent être bien fixés. Des attaches desserrées peuvent causer des blessures sérieuses.
8. Protéger le cordon d'alimentation du dommage.
9. Ne jamais diriger un outil à chocs vers soi-même ni vers une autre personne. Sinon vous risquez des blessures sérieuses.



Fonctionnement

ATTENTION Ce modèle

est conçu pour l'usage occasionnel seulement et fonctionne plus lentement qu'une clé à chocs pneumatique conventionnelle. Toujours permettre que le modèle se refroidisse pendant au moins 15 minutes suite à l'enlèvement et l'installation de deux montages de pneus.

AVERTISSEMENT Ne pas trop

serrer les écrous. Les écrous ou boulons trop serrés peuvent lâcher ou causer une condition hasardeuse. Toujours utiliser une clé dynamométrique pour le serrage final.

1. Monter la douille à choc correcte sur l'enduce du foutil.
2. Introduire l'adaptateur de puissance dans l'allume-cigarettes.
3. Choisir la direction correcte (marche avant ou arrière) avec l'interrupteur au dos du modèle.
4. Mettre la douille sur l'écrou et actionner la gâchette.
5. Toujours régler le couple d'installation avec une clé dynamométrique. Ne jamais se fier sur une clé à chocs pour régler le couple.

Service Technique

Pour obtenir de l'information sur le fonctionnement ou la réparation de ce produit, veuillez contacter le centre de service Campbell-Hausfeld.

Garantie Limitée

1. DURÉE: De la date d'achat par l'acheteur original comme suit: un (1) an.
2. GARANTIE ACCORDÉE PAR (GARANT): Campbell Hausfeld/Scott Fetzer Company, 100 Production Drive, Harrison, Ohio, 45030, Téléphone: (800) 543-6400
3. BÉNÉFICIAIRE DE CETTE GARANTIE (ACHETEUR): L'acheteur original (sauf en cas de revente) du produit Campbell Hausfeld.
4. PRODUITS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE: Tous outils de fixation (dousues et agrafeuses), outils pneumatiques, pistolets vapoiseurs, gonfleurs ou accessoires pneumatiques Campbell Hausfeld qui sont fournis par ou fabriqués par le Garant.
5. COUVERTURE DE LA PRÉSENTE GARANTIE: Défauts de matière et de fabrication considérables qui se révèlent pendant la période de validité de la garantie.
6. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS:
 - A. Les garanties implicites, y compris celles de commercialisabilité et D'ADAPTION À UNE FONCTION PARTICULIÈRE SONT LIMITÉES À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT INITIALE TELLE QU'INDIQUÉE DANS LA SECTION DURÉE. Si ce produit est utilisé pour une fonction commerciale, industrielle ou pour la location, la durée de la garantie sera quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat. Quelques Provinces (États) n'autorisent pas de limitations de durée pour les garanties implicites. Les limitations précédentes peuvent donc ne pas s'appliquer.
 - B. TOUT DOMMAGE, PERTE OU DÉPENSE FORTUIT OU INDIRECT POUVANT RÉSULTER DE TOUT DÉFAUT, PANNE OU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT CAMPBELL HAUSFELD. Quelques Provinces (États) n'autorisent pas l'exclusion ni la limitation des dommages fortuits ou indirects. La limitation ou exclusion précédente peut donc ne pas s'appliquer.
 - C. Toute panne résultant d'un accident, d'une utilisation abusive, de la négligence ou d'une utilisation ne respectant pas les instructions données dans le(s) manuel(s) accompagnant le produit. Un accident, l'utilisation abusive par l'acheteur, la négligence ou le manque de faire fonctionner les produits selon les instructions comprend aussi l'enlèvement ou la modification de n'importe quel appareil de sûreté. Si ces appareils de sûreté sont enlevés ou modifiés, la garantie sera annulée.
 - D. Réglages normaux qui sont expliqués dans le(s) manuel(s) d'utilisation accompagnant le produit.
 - E. Articles ou services qui sont exigés pour l'entretien du produit; joints torique, ressorts, amortisseurs, écrans de débris, lames d'entraînement, fusibles, batteries, joints d'étanchéité, garnitures ou joints, buses de fluide, aiguilles, buses de matière, graisses, tuyaux de matériaux, pales de moteur, abrasifs, lames, meules de coupage, buses, fixateurs, soupapes, douilles de serrage, mandrins, mâchoires de rivet, lames de tournage, tampons de sablage, tampons de sauvegarde, mécanisme de percussion ou toute pièce qui n'est pas indispensable et qui n'est pas indiquée. Ces articles seront couverts pour quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'achat original. Les articles soulignés sont garanties pour défauts de matière et de fabrication seulement.
 - F. Les défauts cosmétiques qui n'ont pas d'effet sur le fonctionnement de l'appareil.
7. RESPONSABILITÉS DU GARANT AUX TERMES DE CETTE GARANTIE: Réparation ou remplacement, au choix du Garant, des produits ou pièces qui se sont révélés défectueux pendant la durée de validité de la garantie.
8. RESPONSABILITÉS DE L'ACHETEUR AUX TERMES DE CETTE GARANTIE:
 - A. Fournir une preuve d'achat datée et un état d'entretien.
 - B. Assurer le produit contre les dommages de transport, les vols et les incendies.
 - C. Utilisation et entretien du produit avec un soin raisonnable, ainsi que le décrit (en le(s) manuel(s) d'utilisation.
9. RÉPARATION OU REMPLACEMENT EFFECTUÉ PAR LE GARANT AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE: La réparation ou le remplacement sera prévu et exécuté en fonction de la charge de travail dans le centre de service et dépendra de la disponibilité des pièces de rechange. Cette Garantie Limitée s'applique au U.S., au Canada et au Mexique seulement et vous donne des droits juridiques précis. L'acheteur peut également jouir d'autres droits qui varient d'une Province, d'un État ou d'un Pays à l'autre.

Sirvase leer y conservar estas instrucciones. Léelas cuidadosamente antes de intentar ensamblar, hacer funcionar o dar mantenimiento al producto descrito. Protéjase a sí mismo y a otras personas observando toda la información de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones podría ocasionar lesiones personales y/o daños a la propiedad! Guarde las instrucciones para referencia futura.



Chave de Impacto de 12 V

Descrição

A chave de impacto de 12 Volts foi projetada para uso ocasional para retirar e instalar porcas de orleira em automóveis e utensílios de jardinagem. A caixa de plástico e pequena e compacta para ser armazenada no porta-malas e faz com que a unidade seja ideal para os trocas de pneus em casos de emergência. Esta unidade não é projetada para operação contínua. Utilize sempre uma chave de torque para o ajuste final de qualquer fixador.

Remoção da Embalagem

Ao desembalar este produto, inspecione-o com cuidado procurando qualquer dano que possa ter ocorrido durante o transporte. Assure-se de que todos os acessórios fornecidos tenham chegado com a unidade.

Segurança Geral

Siga estas precauções de segurança:

1. Leia com atenção o manual fornecido com este produto. Familiarize-se totalmente com o uso adequado do equipamento e todas as precauções de segurança.

AVISO Sempre desconecte

a chave de impacto antes de realizar a manutenção, trocar os soquetes ou quando a ferramenta estiver desacompanhada. Desconecte a ferramenta quando não estiver sendo utilizada.

AVISO Nunca conte

apenas com um macaco ao retirar ou instalar o conjunto roda/pneu. Sempre

estacione o veículo apropriadamente, acione o freio de mão e utilize cunhas para bloquear as rodas. Utilize os suportes do macaco para sustentar o veículo durante a instalação ou retirada da roda.

AVISO

Não utilize soquetes de ferramentas de mão. Use apenas soquetes de impacto de boa qualidade. Os soquetes das ferramentas de mão se racham e podem causar graves lesões pessoais caso sejam usados com ferramentas de impacto.

2. Use sempre óculos de segurança durante a operação.
3. Não use roupas soltas, cachecóis ou gravatas. A roupa solta pode ficar presa nas partes móveis e causar lesões pessoais graves.
4. Não use jóias quando operar qualquer ferramenta. As jóias podem ficar presas nas partes móveis e causar lesões pessoais graves.
5. Não aperte o gatilho enquanto estiver conectando o fio à fonte de alimentação de 12 volts.
6. Sempre utilize acessórios projetados para serem usados com as ferramentas de impacto. Não use acessórios danificados ou gastos.
7. Nunca aperte o gatilho da ferramenta quando a mesma não estiver aplicada sobre um objeto de trabalho. Os acessórios devem estar bem fixados. Os acessórios soltos podem causar lesões graves.
8. Proteja o fio de alimentação contra danos.
9. Nunca aponte uma ferramenta de impacto para si mesmo ou outra pessoa. Isso pode causar lesões graves.



Operação

ACUIDADO Esta unidade é

projetada apenas para o uso ocasional e funciona mais lentamente que uma chave de impacto pneumática convencional. Sempre deixe a unidade esfriar por pelo menos 15 minutos após retirar ou instalar duas rodas.

AVISO Não aperte

excessivamente as porcas de orleira. As porcas ou parafusos apertados excessivamente podem falhar ou causar uma situação perigosa. Use sempre uma chave de torque para o ajuste final.

1. Monte o soquete de impacto apropriado na boca da ferramenta.
2. Insira o adaptador de energia no acendedor de cigarros.
3. Selecione uma direção apropriada (para frente ou para trás) com o interruptor na parte posterior da unidade.
4. Posicione o soquete na porca de orleira e pressione o gatilho.
5. Sempre fixe o torque de instalação com uma chave de torque. Nunca utilize uma chave de impacto para produzir o torque.

Assistência Técnica

Para informações sobre a operação ou reparo deste produto, por favor entre em contato com o centro de assistência técnica Campbell Hausfeld mais próximo.

Garantia Limitada

1. DURAÇÃO: A partir da data de compra por parte do comprador original, da seguinte maneira: Um (1) ano.
2. QUEM CONCEDE ESTA GARANTIA (GARANTIDOR): Campbell Hausfeld / Scott Fetzer Company, 100 Production Drive, Harrison, Ohio, 45030, Telefone: (800) 543-6400
3. QUEM RECEBE ESTA GARANTIA (COMPRADOR): O comprador original (não para objetivo de revenda) dos produtos da Campbell Hausfeld.
4. QUAIS SÃO OS PRODUTOS COBERTOS POR ESTA GARANTIA: Todos os pregadores, grameadores, ferramentas pneumáticas, pistolas de pulverização, enchedores de ar ou acessórios pneumáticos fornecidos e fabricados pelo Garantidor.
5. O QUE ESTA COBERTO NESTA GARANTIA: Defeitos substanciais de material e mão de obra que se apresentem durante o prazo de garantia.
6. O QUE NÃO ESTÁ COBERTO NESTA GARANTIA:
 - A. Garantias implícitas, incluindo as de comerciabilidade e ADEQUAÇÃO PARA UM OBJETIVO ESPECÍFICO SÃO LIMITADAS A PARTIR DA DATA DA COMPRA ORIGINAL, CONFORME ESTABELECIDO NA DURAÇÃO ACIMA. Se este produto for usado para objetivos comerciais, industriais ou para aluguel, a garantia terá a duração de noventa (90) dias a partir da data de compra. Alguns estados (nos Estados Unidos) não permitem limites referentes ao prazo de duração da garantia implícita, de forma que os limites acima podem não se aplicar ao seu caso.
 - B. QUALQUER PERDA, DANO OU DESPESA INCIDENTAL, INDIRETOS OU RESULTANTES QUE POSSAM RESULTAR DE QUALQUER DEFEITO, FALHA OU MAU FUNCIONAMENTO DOS PRODUTOS DA CAMPBELL HAUSFELD. Alguns estados (nos Estados Unidos) não permitem a exclusão ou limite de danos incidentais ou resultantes, de forma que o limite e exclusão acima podem não se aplicar ao seu caso.
 - C. Qualquer falha resultante de acidente, abuso por parte do comprador, negligência ou da não operação do produto de acordo com as instruções no(s) manual(is) do proprietário que acompanha(m) este produto. Acidente, abuso por parte do comprador, negligência, não operação dos produtos de acordo com as instruções incluído também a retirada ou alteração de qualquer dispositivo de segurança. Se tais dispositivos de segurança forem retirados ou alterados, esta garantia será anulada.
 - D. Ajustes normais que são explicados no(s) manual(is) do proprietário fornecido com o produto.
 - E. Itens ou serviços normalmente exigidos para manter o produto, isto é, análise em Ó, molas, amortecedores, proteções contra detritos, lâminas acionadoras, fusíveis, baterias, gavetas, vedações ou blindagens, bocais para líquidos, agulhas, bocais de jato de areia, lubrificantes, mangueiras de materiais, elementos do filtro, palhetas de motor, abrasivos, lâminas, discos de cortar, talhadoras, retentor de talhadoras, cortadores, pinças, pratos de tomos, mandíbulas de rebites, brocas para chaves de fenda, coxins de lixamento, coxins de apoio, mecanismo de impacto, ou qualquer outra parte consumível não incluída especificamente nesta lista. Esses itens estarão cobertos apenas por noventa (90) dias a partir da data de compra original. Os itens sublinhados possuem garantia apenas para defeitos de materiais e mão de obra.
 - F. Defeitos cosméticos que não interferem na função do produto.
7. RESPONSABILIDADES DO GARANTIDOR DE ACORDO COM ESTA GARANTIA: Consentir ou substituir, a critério do garantidor, produtos ou componentes com defeitos, mau funcionamento e/ou falha durante o prazo de garantia.
8. RESPONSABILIDADES DO COMPRADOR DE ACORDO COM ESTA GARANTIA:
 - A. Fornecer comprovante de compra datado e registros de manutenção.
 - B. Ligue para a Campbell Hausfeld (800-424-8936) para saber as suas opções de serviço de garantia. Os custos de frete devem ser pagos pelo comprador.
 - C. Use cuidado adequado na operação e manutenção dos produtos conforme descrito no(s) manual(is) do proprietário.
9. QUANDO O GARANTIDOR IRÁ CONSENTIR OU SUBSTITUIR DE ACORDO COM ESTA GARANTIA: Consertos ou substituições serão programados e realizados de acordo com o fluxo de trabalho normal no local de conserto e dependendo da disponibilidade da peça de substituição.

Esta garantia limitada é válida somente nos E.U.A., no Canadá e no México e oferece direitos legais específicos. Você pode também ter outros direitos, que variam de um estado para outro (nos Estados Unidos), ou de um país para outro.

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>